THE WINNERS FROM

KAZAKHSTAN Alma-Ata Dygemo (phota) have wen tha hockey cup, adglag vica-champion Sverd-lovsk Army Sporia

game. The ivinners ere also nationel chemplans and Earope-



FASTER AND FASTER

Altogether four new world recurds were set in the national underweler speed swimming chemplonships under way eithe Olimpilsky speris complex in Macroscopics Is the womon's 50 m flippers diving Inea Starodub clocked 18.60, and Artur Grechikhin was the best male competitor al 16.03, both of thom from Kiev. Aloxender Kochetkov, from Tomsk, won Ibo 800 m In 6.45.22 using Illppers; Alexel Semyonov triumphed In the

fit lie 800 m Syetinaa Uspenskaya, Irom Klev, clocked 7 min 20.78 sec using Nippers, a 0.02 acc improvement on the world mork, while three male contendars improved the world rorord of 1.29.40 in their elmilar ovent. Wloosr Alexel Zhukov, form Norosiblisk, clocked

WORLD RECORDS FOR SERGEI KOPYLOV

cycling championships at the Krylatskoye Olympic Irack, Sergel Kopylov clocked 1 min 00.279 sec in the one kilometre sprint flylog clart, shaving

Riho Suun, 22, from Terlu wos his first ever nellocal bucch race title, covering 194 km in 5 hr 3 mls 38 sec. Vladimir Ma-

THREE SPOTS ONLY

World ex-champion None Gap-rindeshvili, of the USSR, won the women's chess interzonal tournement et Bed Kissingen, West Germany, with 12 points from 15 rounds, Lidiya Semyono-ve, elso of the USSR, and Talyane Lemachko, from Bulgerie, finished lavel at 11 polais each.

Another Soviel colrant, Marte Lilioskaya, came bome aixih with ten points, while Yalena Feiellbekove shared eighth-tenth place with Maria Ivanka, of Huagary, end Suzanna Mekslmovic of Yugoslavia, with seven points

ATTENTION.

ABROAD

SUBSCRIBERS

DEAR READERS,

"Mil Information" comes out on Tuesdeys and Sajurdays ead offers in brief the Jalest Information on events in the USSR and in the world reported by JASS and loraign news agencies. Nothing short of the material carried in the editions of both

The top three finishers are through to the next challenger series round, ell of them hopeful of ullimately challenging defending world champion Mays Chiburdanidze.

B00 m undorwator avent al 6.31.75, and Yeleae Oktyabrakaya, from Novosibirek, came first in the 200 m flippers awiaming et 1.39.18.

In late August the complex will host en underwater swim-

t.198 sec olf the former record

sot in 1977 by Ledermann, of

Sivilizerlead, Kopylov also sel a

world mark of 28.040 sec for the

and Pyote Ugryumov, 21, from

Rige, were the second and third

finishers, their Scal yel such

500 m sprint flying statt.

ning world championship.

Polish team in USSR

in their third and closing field hockey geme in the USSR a visiting Polish line-up edged Moscony Pill, 2—1.

"Moscow News" and "MM in-formetion" gives you a fulfidae of lite in the Soviet Union for

News" and "MN information" can be taken aut with the tol-

Volleyball

A Brezil men'a aquad wrapped up their tour of the USSR by suffering a deleal at the hande ol Olympic champloos and ibelt hosts, 3-0. Earlier they twice oulplayed the USSR second isaon in Riga, 3-0 and 3-1, and lost to a Latvian line up, 2-3.

Brazil ellacking.

Photo by Sergal Prosukov

PRIZED TITLE

At the cord model aircraft world chemplooship is Stock-holm Velentin Shapovelov aod Vikior Amitrienko, Irom Kiev, defended their lille ea Ibeir model elecrafi hovered 6 min 56.3 aec



for their respective class. They

were awarded the gold models of the International Aviation Federation, with bronze awards

Thillat Dynamo best the Ceetral Army Club, 3-2, le of the cattonal champtooship, in Moscow.

22/A Arabinda Sem, Ceí cuHa-5

Mansankuftlguri Oy,

Posifickero 128,

00101 Helsinki 10

Subscription Dept., P.O. Box 2

01641 Yantes 64

Suomatainen Kirjakauppa c/o Rattiekirja Oy

Kasarminketu 44,4 krs

Akeleaminen Kirjakauppe

Subscription Department,

00130 Helsinki 13

FINLAND

● N.Ç.B.H. New Century Bidgs, 41-8 Sidco Industrie) Estate Ambattur, Madras-60009B

lowing firms,

O Viselaandhre Publishing Housa Chandram Bldgs Vijeyawada - 520004 Andhra Pradesh

Flation Rd.
Anarid-345000

GHANA

• Science Spoi Bookshop, P.O. Box 10331,

cobscription.

• The University Bookshop, P.O. Box 1 Legon

For all quasilons lovolving con-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, alc., please coolast the firm to from whom your obtained the

OHAS READERSI in other countries subscription for "MN information" can be teken out with companies which do business with V/O Mezhduna-rodhaya Kniga. The "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Contact the firm or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

DI TODELLI DE LA CONTROL DE LA HIGH TO THE

EDITORIAL BOARD

Address 16/2 Gorky Str Mosco Printed of the "Izvertia" Press
Mosdow, USSR.
Published Tuesday and Salimer
Inda's 19072.

MH INFORMATION NA. II. IN

AQUATIC WORLD CHAMPIONSHIPS ON

The Sovict water polo leam drubbed Egypl, 16-1, in thoir second game of the world cham-Mcgan Neyer, of the USA his won the women's apringhest litte at the La Pradera swimmin pool, totalling 501.03 point, in a Skiorova, from Minek, at Zhanaa Tsiryulnikova, ling klev, came tourin and sight with 468.03 and 441.72 point respectively. pionships at Guayaquil, Ecuador, and are now the leaders of their elimination group. They out-played Australia in their opening game, 11—8. Irrespective of thair closing elimination game with the USA, the USA respectively. has secured a place for themasives in the second alage, which will feature eight learns altogetiner made up of two quelitying tesms from each elimination group. In the two escriptions YACHTING

Dmilry Seryozkin and less Kuzuelsov, Irom Moscow, have sewn up the "470" class title at the world junior championship el Hülsingborg, Sweden, which drew 14 countries. The Swiders and a magely moscow. groups the teams will only play lwo games each, with their estqualification performance to be couoled lowards the ullimale crew ant a mearly unprecedented standings.
Two lop leams from sach competition record, winning all five races in a 50-plut-strong aemifiaals group will enter The

> The crew is also rated top of their class in the Soviet adult team and will enter for the Exropean championships, lo be held in late September on Lits Balaton, in Hungary.

BORG IN THE RUNNING ACAIN

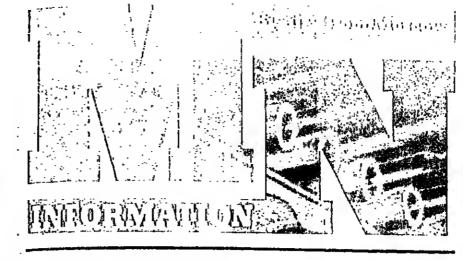
Celebrated Swedish lends player Björn Norg has lold newmen that he has decided to itsume active participation in laternational tournaments. According to AP. Borg, who has been absent from competitive least since last April, played the year's Wimbledon winner Jimoj Conners in Calllernia, Althory the latter was in fine felds to had to struggle through five sai

I had not expected to play a well, commented Borg after these end a half hours of play. atili lack pracision but I'm eet worried ebout this. Sure I'm going to have e go at regalit; the world No. 1 title. I high will be in tip-lop tom by Sap-

Borg had a airing of succei-aive Wimbledon wins, but this yeer chose to miss the fourniment since the organizers i alsted that he first enter the quelifying matches, as he had latled to clock up the requisit quota of international lours.

I don't usually suffer from fred-nces, said 26-year-old 8org. Oct advantage I had was that I could pley throughout the day without liegging. Today, however, I am feeling thred....

Borg is elready to good shaps said Connora. It I had stopped pleying for an equal fengle of time I would not have been shift to play the wey he did. But know that he has been practised regularly and he will thus and it easy to get toto his siride.



you fight so that blood is never

again spilled in the atreets of

Beirul and so that the Arab peo-

ple of Palesiine may secure their right to life and tree inde-pandent development, stressed

The lelegram says that tho

USSR representative et the UN has been instructed to demand en

emergency Security Council meeting to take ell necessary

meesures for the implementation of its earlier decisions; above

all to obtain an immediate cease-

Ilra and to place UN observers

In and around Belrul, to slop the

clude Foreign Ministers-1. Mal-

mierca of Cube, N. Rolandis of Cyprus and M. d'Escolo of Ni-

caragua. Foreign Ministers of the

other countries on the Commil-

lee ara represented by Gayaoa's

Ambasaador In Moscow P. Chang

Loonid Brezhnev.

Israell aggression.

No. 62 (376), AUGUST 7-9, 1982

Leonid BREZHNEV:

At this precise moment, which

li citical for the lale of the Pa-

leatiniao end Lebaoese peoples, when the Israali lovadera,

having made e bloodbath in Seirut, ere destroying the capital

of Lebanon, I ask you to convey

lo all the delendars of Belrul my admiration of their courage and stamina, says a lelegram sent by Leonid Brezhnev to the Choir-

man of the Execultve Commit-

lee of the Palestine Liberation Organization Yassir Arafel.

ly commend and support your prolound senso of responsibility

and are convluced of the right-

ness of your ceuse for which

Continued support for the Pa-lesinian and Lebanese peoples has been re-alfirmed by the head

of the Soviet government during

mambera ol e delegation repre-

sanling the Committee of Non-

Aligned Foreign Ministers on Pa-

lestine. Delegation membera in-

We in the Soviel Union high-

Courage and stamina of the Beirut

defenders deserve admiration

Price 5 kopeks

"NO TO NUCLEAR WAR!"

This is the elogan central to ering in support of nuclear disarmament held in the Austrian capital of Vienna on August 6 and 7. It was Itmed to coincide with the 37th englversary ol the Americee homlurdment of Hiroshima.

Among the representatives of more than 30 countries from both East and West who con-



March-82 oe Czechoslovak territory, Perticipents of the March walking through the city.

Arab, African and Asias na-On their way to the Austrian capital, the participants of the Peaca March-82 (Moscow-Vienna) went through flungary, whera they were welcomed in ilies and villages by bouquels of flowers end cordial handshakes. These peace-loving marchers, drawn from many diflerent countries visited the international young ploneor camps on lakes Balaton end Velonce. and youth construction camps, A magnificent ratly of literads ship was held during the mesting between marchers end young proneers from the inter-national camp in the lown of Hongarian children spend their summer holidays together with young people from other coun-Gvör.

ancient Hungarian city of

wore Scandlaavians whose Peaca March-82 eet out from

Slockholm vie Moscow end.
Minsk to Vieone, those who
took pert in the Moscow-Vieana
and West Barlin-Vianna mar-

the European socialist countries,

and peace champions from Con-tial and Letin America, and the

One column of merchers those on their way to Vienes, vin Czechoslovakie - paared through Brahslava, the capitel of the Slovak Socialist Repub-lic, where they received a rapbirous reception. Several thous sand Bratislavans also gathered to welcome them in the main tquare of the city named elies klement Gottwald.

In addition an enti-west relly was held in a local auburbari was addressed by the marchors and by Czechoslovak peace champions, was also etlanded by: Austrien peace marchere who had arrived from Vienna.

THE PARTY OF THE P

Friendship highlighted

Delht. The keynola of the tradilicus! mouth of icdien-So-viet frieadship soco geitiog ua-der way ie india will be the eonivariary celebrations of the historic Treaty of Peace, Friendsbip and Cooperation signed by the USSR and ledia in August 1971, and india's independence Dey, to be celabreted on August

The programme for the fo-dian-Soviel month is linked to lerge meesure to the 60th anniversery of the USSR. A series of Irleodship soires speceored by Sovial rapublica twinded to Iediao stales will mark ilia event. Oos such recent function, the "Gojeral-Azerbaijan" evening, was a great success.



of the Soviet people

Soviel peace fighters bitterly toudemn the monstrous crimes of tha Israell aggreasors in Lebanco, demanding an immediate cessa-lice of the most killings par-Petraled nazi-slyle in the Lebe-est farritory by the blood-library aggressors, demanding steps to he lice of the lice. siens to be laken to half the massacres. This has been daclared by the Soviel Peace Com-

Talks in progress.

Public meetings are being held all over the. Soviet. Union in which the Soviet people expless solidatily for the struggle of the Lebanese and Palestinian peo-

FACTS and EVENTS

O Mora than a lhousand representatives of the frade union movement of truguity, are tenguishing in the Country's priceans, writes the Mexican newspaper Excelsion.

O the US Department of the Nevy has announced that it has commissioned two slip building litrits to model fire the Second World War battleship "lower for active use in incident warters."

O the Steeling Council of the Government of Michael Reconstruction of Michael has led of emergency imposed on the country since March 1982 for enother six months.

republic are over at the jubilee show, "in a Single Pamily", now on at the USSR Exhibition of

bri at the USSR Exhibition of Beonomic Achievements in Moscow. The relatively small republic of little 33,700 tq km in the south-west of he USSR is known as a land of orchards and vine-yards. Its grape fulless and vine-yards, its grape fulless and other egricultural products displayed at the show are in great demands as wall as ladustrial products. The eutomatic directions the eutomatic directions the eutomatic directions of practice chatters hydraulio pumps, colour TV tets atc.

Interestingly enough, any visitor in the show could meet Volumes Concerts by various an embles.

The Days of the Moldavian

Moldavia bids



EH

0

SECURITY COUNCIL CALLS FOR AN END TO ATROCITIES IN LEBANON

New York. The UN Security Council, which has mai lo; ac emergency aession requested by the Soviet Union, has called for as immediate withdrawal of the isroeli troops to the positions they occupied before August I,

The resolution submitted by Spain and Jordan, points out that to case israel talks to comply, the Security Council will have to most agola lo consider the jutroduction of effective aleasures in keeping with Arilcle
7 of the UN Chartar which provides for aanctions against a country detying UN resolutions.

The resolution was edopted by t4 votes, with the United States obstaining. By doing so the United States tets the laraelt aggressorn know that there will be no serious objections in Washington shauld they decide to camplete operations to selze and destroy Belrut. Tha vote and the dobates in the Security Council have agoin shown that Israel and the United States are in a state of complate intornational isolation, as even their closest ollies rotuse to support and thereby identify themselves with the crimes against humanity heing committed in Lebanon.

During the talks it was soled

that ferace's attack against Le-banon and its atrocities against the Lebanese and the Palestin-

inns bave not only sharply ag-gravated the situation in the Middla East, but have also put international security in inc-

The dangar of Washington's plans to deploy "multinational forces" in Lebanos, including

American troops, was stressed

The non-aligned delegates had high praise for the unfailing cup-

port which the Soviet Usios has given the Arab peoples in their

just end resolute atruggle for their lagitimets rights, and for a just and losling peace in the Middle East.

USSR to go on backing Palestinians and Lebanese

(Continued from page 1) tha Indion Amhasaador V. K. Ahuja; the Senegalese Ambas-sador P. A. Sanb; tha Lencan Ambassador in France N. Balasubramantem; and the Yngoslav charge d'affetrea o.l. in the USSR, D. String.

Os behalf of oit the nonaligued countries, the delegations have expressed their deep concern over the dengerous nituetion that hes arisen in the Middle East following larael's anyage aggression. They resolute. ly condemocd tha taraett aggreselon against Lebanon and the Palestinian people on well as the complicity of the United Stotes which has made this criminal aggression possibla.

ARAB COUNTRIES CALL FOR SANCTIONS AGAINST AMERICA

Abu Zaby. Ropresentalivas of the Arab world have aneounced that the conference of the heads of state and government of the Arab countries to be held next week in Tunis will consider tha political and economic manclions to be taken by these countries

VIEWPOINT

agoinst the USA for its support

of the Israeli eggressom.

The Soudi Arabia agency said that King Fahd, of Saudi Arebia, had spokan by tolephooe to Reagas demanding that the Usited States take urgent steps to stop the escainties of military action



- Hellol Proceed to a regulor ceasefire violettoni

Drowing by Yu. Ivonov

COMPANIES TO HONOUR CONTRACTS

Leadon. The British government has officially announced that the British componies who have signed contracts to deliver equipment for the ges pipelion from Siberie to Western Europe hove to honour their obligations in full despite the attempts from Washington to prevent this. The British Secretary of State for Trada Lord Cockfield said in Parliament that he had sent instructions to this offect to the companies of John Brown Engineering. Smith International, Baker Oil Tools and AFF and

explained linet they should dis-regord the American ban.

A spokesmon for the Lahour oppositios Lord Ponsonby re-minded MPa that the honouries of the contracts for the pipeline would preserve about three thousand jobs to Britain.

Arab Enst, the USSR, Afgheni-

Spartak BEGLOV

What Ronald Reagan failed to tell Indira Gandhi

There is no daubt that Pre-sident Rengen turned on all his charm for visiting Indian Prime Mielstor indire Gandhi, but he was unable, however, is word of the former's trenchant questions which sounded serious vest aren from Suex to leda-

wand smiles and Ceitlernian wisecrecks init to impress the indiae public, which is worstad by the huge stockplins of the Weshingiae for indin's neigh-

washingtae for indir's neighbour Prikistee.

The aligned "ened to boistes Prikisteni defences against the Sovini shreet" is no senger lake seriously even by the guilible. The very enture of the waspons involved, worth a total seriously even by the guilible. The very enture of the waspons involved, worth a total size of the Alghanistat problem or of the relations esisting strike P-6 lighter hombers, is evidence that once they once having staked on the Pakistani card against india, America is made the such facilities if was just that President Reagan in the region, har long bean elders in the region bean elders in the region har long bean elders in the region bean elde

diae iniks loak place against the bicodiest acts of aggression ever unleeshed egainst the Ambs by Washlegtoo'n Israeli ellies using Amarican funds and warpons, among them F-16 bombers. This orgy of murdar end destruction is a sirikage axample of the Amarican policy of example of the Amarican policy of example of the Amarican policy of example of oea peaple against another.

Sangan lelied to inil Mrs Gendhi that maintaining tension in Pektstani-indien relations and balstering Pakistani military pawer with a capillanuous threat to india's narth-western, borders for india'

it is equally clear why Wrish-legion is dregging its finet ownr peace leitlatives. It was wny back under President Carter that America broke off bilaterni nikn with the USSR on curtailinitin with the USSR on curtailing milling notivity by the two powers in the indien Ocean. Under Rougns the US monnwalling strategem agelest nimitar undertakings has become still more presounced, leading for the disruption of an interestional conference on the indien Ocean which had been scheduled for December 1981 to Coed for December 1981 fe Co-

sinn and India.

Amorican diplomacy is under orders to use all mnener of ployn to dreg out ned foll efforts to turn the leding Ocaminto ne nree of pnece, for to welcome thin idea which has the full support of the Soviet Unios would menn that Amnica would have to recocile itself to abandoning its military bases. to abandoning its military bases and its ambitious plans to dominate a vest oren to the east

And naturally, President Resgnn was relucing to tell Mrs Gandhi that India, representing as she doen a rampers of stabllity in Asia, is an eyesom for those putting their stakes on moximum destabilization of the situation in the region,

situation in the region,
Many governments, including
those of Wastern Europo and
lepen, have had the chartered,
lepen from their own experience,
on exemplified by what happen
ed in Vertailles and afterwards,
that the strings of complishers
laythed by American feaders all
officief maptings can easily
backing or shoot from the
hip's of they say in California
and Texas,

SANCTIONS HAVE MISFIRED

Weshington. The House Inici-national Economic Policy and Trade Subcommittee in the American Congress has approved n bill cancelling President Rea-gon's embargo on aupplies of equipment of the Siberla-Westorn Europe gas pipeline by American companies, their foreign eubsidiaries as well as West European firms producing such equipment under American Ic-

Addressing the Subcommittee, Republican Representative P. Findley, of filinois, said that the policy of tredo sanctions ogainst the USSR end West Enropean countries has been a complete failure. The administration has driven itself into the corner by putling crude pressure on its allies to

DEMONSTRATION AT WHITE HOUSE

construction of the pipeline.

follow its attempts to block the

Washington. The participants In a damonstration commemorate ing the 37th anniversary of the tivo Japanese cities, illioshima end Nagaaski, havo come to the White House with posters: "No to New Hiroshimas and Nagasakis!" and "End the Arms Recel". We would like this demonstration to realize out onposition to the dengerous course of the Reagan administration for building up nuclear assenals, as a result of which the risk of dying in thermonuclear contiogration faced by mankind is growing grever, Bob Alpera. one of the organizers of the demonstration and e prominent US public figure, told a TASS cor-respondent.

tie stressed that the Americane were closely tollowing the peace proposale made by the Soviet Union and noted particularly the greet importance of the Soviet Union's renunciation of the first use of nuclear werpons es o atep promoting peace.

HIROSHIMA'S PEACE MANIFESTO

Hiroshima. Scores of thousands of paople gathered on August 6 in Hiroshima's Peace Park to commomorate those killed on this August day 37 years ago in an American ofomic blast. Together with Hiroshima's residents, the monarcal to the sidents. sidents, the memorial to the talies victims was visited by people from many Japanese towns and cities, who marched into the city in columns in a many. thousand-long peace march.
Delegates to en injernational conference for banning nuclear weapons now under way here

on behalf of the Hiroshim resideble, city mayor it Araliced out a "peace manifesto" and turged governments of all accompless. aountries to ward off a repeal of the Hiroshima and Nagasati disaster and press for an aliminclear catastrophe and for gen

UNREST IN BOLIVIA Le Paz. A wave of airikes and

eral disarmament.

profests has awapt Bolivia.
Taking part are industrial and
differ workers, farmers, sludents onice workers, larmers, student and other young people, differ ent political parties and members of the business community, who demand en immediate replacement of the military justs and a challen dovernment. with a civillan government.

The leading political parties insist that the parliament elected in 1980 should be immediately convened as the first step to wards restoring democracy in the contract.

the country. MH INFORMATION No. 62, 1982

THE WORLD

FACTS and EVENTS

@ According to the calculation of the Employment Research Associates, situated in Lansing siale of Michigan, the allacation of 1,000 million dollers to the Paniegon alone leads to the loss of ahoul 9,000 jobs le like USA. which would be retained it e similer sum would be invested in civil industries.

The Swiss police have arrasted in Geneva some al the membars of on Internotional criminal syndicate, specializing in the sales of stolen diamonds. Two Frenchmen and an American woman were detelned trying to self siones worth more than lour million dollars, Among the confiscated Jewels was a unique tea had tong heen looking for.

WORLD COUNCIL OF CHURCHES CRITICAL OF TRANSNATIONALS

Geneva. The central committee of the World Council of Churchas recently niet to discuss the nced to curh transnational corpotations, whose operations are incompatible with the tdaals of e just society. The delegates expressed additive with those sighting against the exploitation methods practised by transmational representations. tional corporetions.

Several rhurchineo from developing countries charged that international monopolles ruthlessly exploit worklog people in Africa, Asin ond Latin America, seeking coolrol of key positions in the economies of these countries and employing ell manner of pressure tactice.

in the final document issued and opproved by the meeting the importance of unity of ec-tion between the World Council of Churches and of other organlations resisting the leternational monapolies was atressed.

BOMBS PROVE FAULTY

Weshiogtoo. More than half of the bombs aupplied by the United States to the Argentine Air. Force turned out to be obsolete and ueffit to fight the Brilish Navy during the Falklands crisis. This was reported by "Washington Post" quoting secret Pontagon eurveys. In most cases, the bomba dropped on Brilish warships failed to go off. The newspaper writes that unsupplieded hombs-were discovered in the bulkheeds of at least air Brilish warships. ar Brillsh warships.

"Washington Post" quotes o top Stitish military official as taying that if the bombs had gond oil, he would have recom-bonded a withdrawel of the Billish task force from the Felk-

The newspaper further says that Pentagon officials odmit that if American orms hed proved more reliable, the hostilities between Billatin and Argentina would have hed a different authorities. would have had a different out-

AMERICAN OIL RESERVE

Washington, The Sebose has been a bill giving instructions that the US stratagic oil leasure has and longer of the east 31.8 thou and longer of oil being a related y 12 million connect of oil has present moment there are in the reserve for mes of oil has reserved for mes of oil managed to all the underground has reservoirs. If the underground has reservoirs, if the underground million tonget of oil managed to the latest of the underground million tonget of oil managed to the latest of the underground million tonget of oil managed to the latest of the underground million tonget of oil managed to the latest of the underground million tonget of oil managed to the latest of the latest oil million tonget oil m



Mare and more people are joining the military and political arganizations of the patriolic torces in El Salvador—the Ferabundo Marii National Liberation Front and the Revolutionary Democratic Front. The support which the population is giving the rebels helps them carry aut successful military aperations against the truops of the reactionary regime. In the phato: a detechneent at the National Liberation Front.

Science and technology

RELYING ON EFFICIENCY

During an energy crisis car buyors in the West ore concern-ed primorily not with engine power or in gaining the naximum speed but practising economy. Engineers from the Ford Motol Company heva developed two experimental three-cylinder ongines. One is a petrol engine consuming 4.7 litres of firel per 160 km within the city limits and 3.4 litres on a high-speed niotor way. The corresponding figures of the diesel engine are 3.7 and 2.76 liles per 100 km.

COD-LIVER OIL AND YOUR HEART

An intorosting experiment to determine the effect of cod-liver oil on patients suitering from cardiovasculor diseases is being corried out by o research group of medical experts from the University of Sheffield.

It has been noted that In countries where fish traditionally occuples e large place on the menu-in Turkey and Japao, for example, end especially among the Eskimos of Graenland—the percentage of cardiovescular diseases is much lower than the general world everage.

Now, writes Iba authoritative medical megezine "Lancet", under the aupervision of the Shellield experts 140 beart pa-

SUN CITY

The world's first town whose electricity will be supplied almost completely by the euo and the wind is being built is Brasil, in the state of Pernambuco. The houses will be of unusuel design. The roof is made as o flot home use, while four winddriven engines will drive 20kilowatt generators.

RICHES FROM

The mining of mineral de-The mining of mineral deposits on the sea bottom is already a vital latue, as research has shown that several kilometres inder the sea there are fill pockets of magnesium, coping, coosile and nickel. According to Contail Willing vice-president of the American Ocean Mineral Company of Motimals vices and the have allocated between 50 and 120 million dollars to research in this Assauss.

tients are voluntarily toking two desseil spoons of especially pra-pared cod-liver oil per day. Tho lirst results al lbts asperiment hare proved an encouroging that scientists have urged its uso on a still wider scole the clinics and haspitals of British. The substances contatned in the cad-lirer off piavent the lermation of thrombosis, reduce the level of cholesterin in the blood and ease the onslaught of liest attacks.

GLASS PIPES

in the GDR production has bogun on fibreglass pipes designed for the lighting systems of chemical ond petrolaum plents. Tha main advantages of glass pipes, as opposed to motal oces, is that they are ocid-resistent, easier to mount, and simpler to clean. Por durability they are enclosed in sectional concrete jackets. According to exports, these pipes bave a longer sorvice lile than conventional ones.

AUTOMATIC READLIGHT DIPPER

A driver being blinded by the lights of an oncoming vehicle is o frequent cause of road accidents. To exclude such situations, Brazilian angineers bave designed as outsmatic device which dips headlights in a matter of one second at a distance ol 200 metres of the oncomin vehicle. The device is fixed t the rear side of the rear view

FROM the SOVIET PRESS

BRIDGES VERSUS REDOUBTS

The overia of the past soverof manths are clear evidence that Americo is neguin putting the thumb-screws on its allies, and primarily those in NATO, seeking their submission to the global imperial ambitions, says Ye. Rusokav, writing in FRAVDA.

Endeavouring to blow up one after enather the bridges at ecoperation between Weslern and Eostern Europe and to erect more and mato reduubts in their place, tVoshington is trying to han Weslern Europa into a benefithed of nuclear blackmoil at the sactalist countries, the fundamental point of tsuc bere is how to make tyestorn Europe adopt o more lavamoble officiale towards the new American sintegy with its emploses on the possibility of nuclear tyru, at a chiefly

its emphasis on the possibility of nuclear twit, at a enterly "limited" lactical nature.

The NATO leaders must be aware of the dire threat emanning train such itesigns, the outher points out; but it some profes to hide their heads calrich-like in the sond, they are now prevented trains so daing by millions of West Estapoans warried by the nuclear illicat.

COMPLEX, TENSE AND VOLATILE

The current international stimution can be tersely described os being complex, tenso and volatile, Brigorian toretgn minister Pyotr Mindeaov told an IZVESTIA correspondent. The swind of Donnettes is agrica hovering over the world. This threat is a direct consequence at Washington administrations line of total confrontation with the countries of

trai socialism and superarioments, he stressed.

The US chief and is to conduct a palicy tram the position at strength and reoch athlary superfurity aver the socialist entirities. One example of this, he suit is the flection to phea new American mediuminance missiles in the step for the product of the strength of the Western Europe and to produce new types of strategle nemaments, neutron, binary and other types at mass destruction waapons, it is my lirin opinion that such policy is absolutely doomed, the stressed, on the socialist enuminity countries will never allow a shift in the bulance of priver.

TOWARDS GREATER INTEGRATION

Campared with the previous thro-year plan period, there is to be a 36 oci cent increase in the volume of trade between the CMBA member-countries in 1981-1985, writes t. tkonnikov in the newspaper KRASNAYA ZVEZDA. Commenting on the results of the recent Joth session of that economic organization of the socialist states, he nates that this country is expending its listerial fluide and economic links with the CMEA painers, in the current five-year plan period socialist countries will expert to the Saver Union motion martines and equipment worth acarty 60 thinusand million toubles, as well as 40 thousand million toubles' worth al consumer goods. By the beginning of 1982, the USSR had gren after sacialist contrices feelinical assistance in the construction of more than 2,700 projects in the leading binnelies of their economies.

One of the imply issues discussed of the session was tha caoidinating at mitional ecunomic plans by the CMEA atembera for the years between 1986 and 1990. This programma, approved by the session, envisages the coordination of plans two ni three reors before a live-year plan period begins so that the results may be taken into account white devising national plans and programmes for economic and social

HONDURAS AS A SPRINGBOARD FOR AGGRESSION

The invasion of Honduran army units into hi Salvador and massive attacks against Nicoragua initiated from Honduran territory have turned the world's public attention towards Handuras, one of the poorest and most bachward countries at the Westora Hemisphere, writes A. Boryabev in the NBW

it is quite evident that Honduros has become a springboard

il is quite evident that Honduros has become a springboard of Washington's aggressive policy in Ealin America.

Back in 1979, two months ofter the victory at the Sondinistas in Nicataguo one of the iap ligures in the US Stota Deportment Viton Voky meda o laur of Central American capitols and prepared a report for the House of Representatives Foralga Alloirs Cammission. The report plapatnied Honduras as the "geopalitical che" to Contral America, capable of playing tha port of a "stobilizing axis" in the region.

Now the Honduron ormy roceives from the USA heticopiers equipped with devices to facilitate vision at night, pairof launches, ortiliery guns, ironsport and communication facilities. All this is raiended for lighting progressive regimes in the Latin American continent, the orthor concludes.

OF INTEREST

An enterprising

swindler

Gobe Gabor, e resident of Los Gobe Gabor, a tendent of Los Angoles, operoles a somewhat unusual private postal system specialising in the delivery of mail to the other world. The awadles entolls the totally ill as his "postmen". The tees are quite ial—40 deliats for 50 words, 100 deliate tot an express message.

Bul, evan so, there is plenty of demand for this service although, lo daid, not one of the consumers has received to return letter;

Sebastian-Adeline

pointed taiher to suring the hos-pital demanding compensation for deception and trustrated hopes" meantime the baby has been renamed Adeline. Pudu kid

Cought in this photo barried In the "Moreing Stor" to a pudu tall of the smaller deer jamily, andemic to Sputh Amerfee and one of the least studied A young Prench mother in mammals on earth. The pudu's was convinced she made habitet to the Chilean

had given bitth to o boy. This,



-

0

in Bounder, where II has a dark ginger pell, in Colombia, where II's pell is black and gild, and in two or lines more countries on the continual.

AN ARTS FESTIVAL "MAIN LINE LIGHTS-82" WHICH HAS STARTED IN BRATSK, A CITY ON THE WESTERN SECTION OF THE BAIKAL-AMUR RAILWAY. S DRAWING CROWDS OF 5,000. Teking pari in the lestival, which is baing hold in the city sindium, are macy popular critists and husic groups. They will also per-form le Usi-Illimik, Usi-Kui and at all the softlemnets elong the

RECENTLY THE "VITTORIO CODOVILLA" TANKER SET OUT ON A REGULAR VOYAGE WITH A REHABILITATION CENTRE ABOARD, Yodny ell Laivise thips are equipped with such teniros providing racraetion for teamen on the high sens, and thus the lirst stage of the Zdotovyo (Heelth) programme, drewn up by the Leivinn shipping compeny, has been completed.

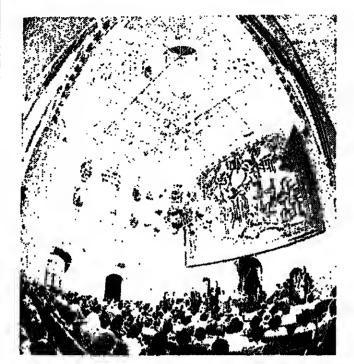
CHEMICAL ENGINEERS' , BEERHIAE,

The amone of wax lo be produced at a new branch of the Polimir chemical works, ie Byelorussia, will beat that deiving from ell beehives in the couplry put together.

Synthesized wax, which in no way dillers from the natural ynriety, will find many uses in éngineerieg, electronics, wood processing and domestic chem-

This is the first wax-making Industrial place in this country. Previously such wex was only produced in laboratory condi-

Long-forgotten airs sounding anew



ecmble membero speet etany yeare studying bibliographic ra-rilice is the Moscow Conservatoire, eong manuscripis, daileg from the 12th-14th centuries but the mysterious scribbles oncodleg early Ruesiae emisic ware for a loog time a hard out lo erack. However lirey ancecaded le unreveilleg some of its mys-

Imposingly and solemnly flows the early Russian music, brought back to life hy mony enthusiasis, in the halls of the mugenma aed erchilociural numeole. Concerts of early and modern choir music are held in the Saviour cathedral of the Andronikov Moneslary eow housing the Andrei Rub-lyov Maseum of Accient Russien art. The chember music of the 17th cectury is pinyed in lelercession church in Fill, so architectural monument of the same century, 18th century munic cao bè heerd in the Egypilae hall of the Oslackino palace, the museum ul serf eri.



AIR AS A POLISHER

The file, traditionally used to finish the surfece of complex workpleces has now been rap-Inced by electrocorundam graies. By bombarding verious

Reconity, a chamber ensemb

le from the old Russlan towe

by medleval composers in the

concert hall of the former 17th

century Znamonsky cathedral.

Russiae musical culture dales

back eoveral centuries in the pre-Glinke period composers

used to create exciting instru-

menial pieces and operas mok-leg broad use of life melodic

wealth of eattonal folk sungs.

Until reconly only a lew ape-

The ensemble's arrialic maca-

gar Vikior Koracbyov, music critic Valery Rozhnov eed eo-

were femilier with

Viadimir, periorned works

chamber, thesa grains, not unlike cultera, remove a very layer of metel from the

workpiace. A powerful ell let lifts very ment dirroued the workpiece. end soos ite rough surfoce begina to gleam.

vod lroctor plant in Leningrad for the menulachire of decora live finishings for Lada cars. The process replaces e whole team of workers and improved productivity fivefold. All work ere mede radundant by the procese were given other jaba.

been used at the Kirovsky Ze-

FROM the SOVIET PRESS

INDUSTRIAL ROBOTS **BREAKING NEW GROUND**

Discussing prospects for the use of Industrial robots in the GUDOK newspaper Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences Professor I. Mokorov notes that this country hes now over 200 robot models, most of which ore of ready in commercial production. Their chief use is in inbour operating under extreme

Meanwhile still more versatlic and improved models ore heing developed. To filmstrate this lact, Moseow University specialiste have come up with a three-ormed robot for approxions under extreme conditions such as model is a versalific robot with a self-contained system supported by vortone telemetric roders and visual syslems, which are esacnimity its bruin, sight out sense

Work is now being carried out on three specialized pionis for the commorcial production of pragrommable: ortomotic tobots, due for completion in 1083-1984.

A mojor problem now, the nettele pointe out, is in develop a highly ellicient though inexpensively produced robots copuble of processing vasi data led to the by its technical aensors, drives and control eystems. With the assistance of specialists in other fields, such ae biologists, physiologists and chemical engineers, the task chuld be simplified.

They were instrumental in helping our electronies ledustry stort manufacturing microprocessore, which oro hosically chenp minialure computer devices, which could easily be assembled into compact but highcould be pleed in a robot's dim, which could act not ulatore: Mareover, such microprocessors unitko ila biain, ihe article concludes.

THE ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT OF MOLDAVIA

Even relatively young people remember o limo when Moldovio imported even the most primitive of tems, such as nolls, writes i. Kalin, Choirman of the Presidium of the Moldavion Republic's Suprema Soviet, in IZVESTIA. Today this republic produces bestroot tractore and vegetable ironvesters, includ coaling machines and powerful electric molore, microwirs and precise instruments, different pumpe and analogous computer compiexce. Products from Moldovian Industries are experted to come 60 countries.

The republic has snecessibily developed its agricul-tura. The load processing industries onnuolly produce over a thousand items of load worth some 3,5 thousand

In pre-Soviet Moldevio, nine people out of ten could or scientific establishment,

Today Moldovia has more than 400 thousand college graduolee employed in the economy. Most of them were born and educated in Moldayto. For instance, 400 leachers, dectors, natonomists, origineers and scientists come from the village of Solio in the Droklev district.

STUDENTS' CONTRIBUTION TO AGRICULTURE

Among Soviet studente it has become a tradition to work on construction projects in industry and agri-culture in summer, wittee the nowspoper SOVIET-SKAYA ROSSIYA. The summer hundreds of construction learns oro working on dilletent lorms throughout the countryside by ten per cent whose they ore in voiced in 5 thousand projecte.

Students engaged in jobs other then constitution as somble countryside the countryside by the per cent whose they are in voiced in jobs other then constitution as somble countrys at the country of the

semble equipment of original farms and complexes, and holp in the harvesting of crops and pathering of lodder. The work of agriculture alten encourages

scientillo research. Agricultural problems are examined by 400 scientific-raceorch and dasign teoms which have been set up of colleges and universities on the basis of sludenis design and development bareans and other such organizations, Thus students of the Primorye (Moritime) Agriculture Institute in the far East eelabilahed 12 scientific and industriel teams is modorniza lccimologica and complex machinery used in the cultivation of soyo boons and potologs. This year, "etudent" technologice ora used to cultivote soya over 50 thousand hectoros of lond, or one-third of oil tond devoted to the cultivotion of eoyo in the Morfilian

ETERNAL THEME: FATHERS AND CHILDREN

A child's obedience le oiten token os somo golden Kianilekayo in KOMSO-MOLSKAYA PRAVDA, But then he grows up ond kops being dependent on us—we are not always ready ior lilot. Wa ora noi ready to recognize on independent ond equal personolity in our son or daughter.

We just love giving odvice! And we lee! oftended,

even become angry when our grown-up children do not follow it. We are so convinced that our ago ond experience come naturally as a guarantee of our worldly wisdom. We ore so certain that we know bellor than our grown-up children how they should live... But why? Experience is of course o valuoble thing, but it is not absolute. Not only because lile dose not etand sill, but mainly because everyone is different and and person's experience may widely differ the course when the course were all the course were all the course when the course were all the course were course when the course were cou

may widely dilict from another's.
I do not undercelimote the significance of experience, or speak againsi porenial advice. I just ask people odmil the relative character of our experience and to be careful in their advice. I om olso one, of course, for strict observance of the generally accepted shical norms of social life, with regard to our children. These norms do not allow us to thrust our advice upon them or get bliended when it is not taken.

HOME NEWS

Places to visit

Samovars

telf-design—

세·construction'

"tibes of the sindent build-

I ham, at the Azerbaijan Civil

reting institute, have built

side sports campus to their

delign for the children of

by the dozen

Rate was the occasion in old Rus when tee

HUMAN IMPACT TO BE REDUCED IN THE SRA Shiphuilders at Khaliarovsk,

city in the Far East, have sterted monufacturing ships infeeded for environmental protection. The hist such ship in the series, now under construction, will clean polluted areas in the open see.

MACHINES FOR LAND RECLAMATION

The production of all-purpose mechines for digging and concreling irrigation canals has starled of the Baku experi-esental mechanical cepair works, fn_Azerbaljao,

Developed on the hasts of emighty ceterpillar tractor, the machine by meens of a culter bores o holo over two metres wide in the ground. Operating nlongelde II is a concrete-layer which feces the const with a waterproof coaling.

mekes tire construction of inf getion systems lyttce as quick, DESERT HONEY

Stocks of this year's honeygathered from the Karakum plenia, the flowers of the lamsrisk end camed thorn-are no available at procure plant cenirea in Turkmenisian, Not only the honey of the great Centra Adon desert extremely sweet, Il elso poeseases a minulati ol use ful properties, Tharn honey, lor Instance, has certein curalive properties, it was once awarded a bronze medel at the Museum inicrnational Apicultural Con-

The collection of honey in the Turkmenian republic continues from early spring to lain admin. The beehives travel from mountain meadows and orchards 19 fhe lucerns fields, and from there-to thorn and colton plen tations, But al some larms bees also work in whiter in the holhouses: helping to reise the yield of vegetables.

id the new districts in Bakit, i.' se architects and buildere idded le celer for ell the " " lasies. The stadium hea liacks, jumps, discus " as stands for spectatore,

15-100ms and showers. Part o A appurhea been reserved for tib-with various ellrac-"Held sports epparatus in tha I of huge enimals.

!subtra of the "Self-design—
!controllor" eludent design

star have worked on many taks. They put up a isborato-lick at their institute and tabult severel housee of culred agricultural facilities.

^{Uctogen}arian folk singer

enship emong peoplee le cras el e poem sung by inger Shsmil Pirlyav. His is the epening item of a by Priyev, one of the oldaijan, le the 60th anniver-

they ere designing a delry

ening lo his singing and accompaniment on the halloned siring instrument, can hardly believe that Pinh over 80. He learned in the halloned the months of the beautiful from the first the learned in the first the cool like mysteries of the table eri, which made bla eri gandlather, grandfather little tances. Today he is on the secrets of folk ic lo his 30 grandchildren,

Tha old man le the author of hundreds of songs on themeo of hisotreds of songs on themes prompted by reality and by bis own life slory which is inseparable from the history of his homeland. Piriyev fought erms is hand for the Soviet government in Transcencesie, defended in the war explicit the earls. Il in the war egainst the cazia and was three times wounded. During chort breething spelle be-tween battlos be glorified the So-vief soldiers in song.

disking from a sansover was dispansed with. Iden of the evolution of successors from the About 50 are now on display at an exhibition of carly 19th to the beginning of the 20th certories.

Science

and technology

The ice movement service in

ilie Arctic now makes use of

the most advanced lacknology

including certain space devices.

eay weathermen at the Pevek

observatory, to inliow the mig-rations of the while bear close-

since noticed that the white beer evolde ice humorock masses. The

animal olten mekes his trail

over freshly cracked areas of

fce. He is attracted there by the

seals who breath fresh alr through the holee that threy make in the ice. The beer trail

is clearly eeen from the place often helping en exparienced

Arctic explorer lo delermina

the age of the Ice. When the

pawprinis have darkened from water it is an indication of vary

ihin ice; if they are not dark the ice ie quite etrong and

The arctle explorers have long

Flowever li is often important

BOREAL BEAR TIPS

The saz was o source of livelihood for my lorefethers, the singer says. Ae lor myself, I get a good penalon and do not need anything, But my saz la elways busy beceuse songe bring happiness lo paople.

the Bolshoi's OF INTEREST equine stars

MORMATION No. 62, 1983

Sosiav, o grey, is on old hand. For the poet ten years he has line en tome Bolshol stors tomes ore not included the programme ofthough by performances would be resident for "Prince igor", as Susania", Borta Godunoy "khovonshchina", for ince at his Bolshol you ore at losce them: the equine at Sutay, Khmei and Gotfboen travelling between the stobles of Moscow's race course and the Bolehol Theaire in a special truck. Klunel, a black elaillon, joined him eix yeare

The talente of Soslov, Khmel ond Gerizoni ore not conlined to the siege. They ore eeen, much mote often Indeed, of the riding. After many youre of claye enaces the horses have a accustomed to the bright test applause, sioblee where they ore popular with both children and adults who comine their beauty and freight and tre prairie. I have brained to the for many breaklishing minutes in the saddler of the control of the contro

The mayor of Kiel thanks the children of Yakut

A letter from the FRG nerived in the Arctic town of Trkel-o town of dockers and ship pilots It was addressed to the local Seviet of People's Depulles.

The meyor of Kiel, Karl Luckhordt wrote: "I am grateful to you for sending your souvenirs and drawings, they made our miniversary exhibition look more The West Gennan port was

mie hundred years old in June, 1982. The programma of festi-vities included "Kiel Week" with on exhibition of souvenirs and children's drawings from largo river and scaports of thu

Tiksi eagerly wrote back and eent original presents to the FRG chowing life in the Far North. The schoolchildren Yelene Golorko, Sergel Popadyok and Alexander Zgursky acut their drawings with pleasure.

Itlendship between them".

19th-century

Original rasi-fron lanterns ara

III every night in Andreyevsky

Lane, leading flown to the

Doleper in central Kiev, They

ginal look to the lane which has

innumerable connections with the history of Klev, a city that recently relebrated its 1,500th

anniversary, its pevemente have been lined, as in days gone by,

with yellew brick, while the

meln part of the litoroughfere

has been paved with cobblestooee

charecteristic of the last century

Andreyevsky Lane louns peri of

the "Ancient Klev" historical-

architactural complex.

are intended te ronvey the oil-

lanterns

part of the exposition "Greetings From All Over the World". The mayor Karl Luckhardl heartly tresh. The Ice is very strong as a rule in places where they ere thanked the Tikslans. stresses in his message that the wide display of the children's drawings "will contribute to stronger route is between tha people in various cities of the world, lo shonger hands of

'SEE-THROUGH' ELECTRONS

the All-Russico Museum of Decoretivo and Applied Folk Art (3 Delegatskaye Street).

They come in ell elrapes end materiale: Roblets,

inrolps, globes or eggs, enade in copper, Germeo sliver and malchior. They work on weed, fir-cooen or spirit sed were sold individually or by

wolghi, They rauge to style from the eusters to

the oleborale—the richly decorated Beroque piece from the factory belonging in Pels, the jewelter, for instance; from minute creations for "ogoists"

to the gients holding seroral buckellula of tea.
The exhibition in Delegelakaya Street gives en

Physicists at Uzligorod universily together with specialisis at the local branch of the unclear research Institute of the Uktainian Academy of Sciences have designed an Instrument - the microlion - to anolyse metal-

A hearo of particles pencirales the rock and picks out the verione chemical elements even they are contained in minimal quantities — one-millionin frec-tion of gramme, for tostance. The new method is many limee more accurate then the trailltional chamical or speciral en-

The microtron is already in use down the mine, Scientists are now experimenting with accelerated electrone for flaw deeciloo of metal workpleces.

The gilts that came from the far-away lown of Yakut became

this is why the "master of the Autic" is ploited on the weath-er maps, logether with eir and satellife information,

containing rocks.

Snewmer is the peak perior of international fourism. This your we have not and a half times tiro number of respects from toroign tourist firms than by the saon ilmo lasi year.

This reflects the steady growth of toroign tourism in the USSR —short 30 per ceal cumually on average. Twico the enmber of lourists from Westers countries, such as Swilzerland, for example, and the USA come to the USSR as in compartson to 1980, and 40 per cent more |rom Spain and Portugal, Iwo Iradittonally "bost comirles". The average world orowill of international lourism is meanwillo just be-tween seven and nine per cent

This flood of tourists is explatned in the first place by the universal interest in the Soviet Union, lowards the life of the Soviel people and their history, and by the desire to visit per sonally the country shoul which people rest and hear so many contradictory end somefimes non-objective opinions. The USSR also ollers a fruly unique rariely of netural ond climatic

Infourist now offers more than 800 lours is the USSR. They comprise among them 145 lour-ist centres in the European central peri of the country as well se in the Saltice, Siberia, Coo-irel Asia and the Far East.

quests and euggostions of for-eign firms which cooperate with kas, reindeer or camola...

We bave elways irled to give nur guesta a comprehensiva im-pression di tha USSR's effoic lic capliols.

Not only the geography but also the choice of the mode of river cruises along the rivers. Voigs and Dulaper, a river scale, autoisoble tonis lotalling 12 thousand kilometres, railway trips along this Traus-Signification main, as well as "holby 4.078

All the above-mentioning de-fall has contributed to making this country a tourist place all year round. So you are walcome to the Soviet Union any time of the year!

A bit of the unexpected



VIEWPOINT



600 ways to see the Soviet Union



Velantin LEBEDEY.

EM

regions—from the Arcife lo sub-

travel has widened. We I

Festivels will he hold in socialist countries as well as in Franco, Britain, Portugal, Fintand and elsewhers, seld O. Rudney, chairmon of Sovex-portitin. 35 Soyle! films will be shown in the PRG. A Soviet film week will be hetd in Inrlla, and a film month in Syrla, There will be large-seals shows lu Mexico, Canada, Brazil and

Some Sovict movies have siready been auccessfully shown in the USA. "Moscow Docs Not Believo in Tears" ran tor 23 weeks in Naw York City, nrol "26 Days in Dostoyevsky" Lite" -- lor olne weeks. Arconling to movin-theatra managars, the Americans are attracted by the profundity of thase and other Soviet lilnis.

Snylot film weeks, eterting Octuber, 29, will be held in Boston and Washington at which "The Carnival", "To Remember or to Forgel", "Me chanic Gavillov's Beloved Woman", "Vasily and Vasilisa" and 'Easy Money" will be

Pablo Serrano in Hermitage

A show of works by one of Spoin's major contemporary sculptors, Paulo Serrano, has opened in Leningrad's Hermi-tage, tracing the latest four de-cades of his work. The exhibition canircpiecus are the plastic interpretations of pictures by Velarquez sud Goya trom the do Enlerlainment" sorles and a gallery of poritalis of 20th-century Spaulsh intellectu-

The Balgian Clop-Sabo lolk-loro ensemble has begun its first tour of the Soviet Union

with a concert in life Azarbai-

The dancers performed folk dences from Belgium, Poland, Italy, Hungary and other countries. Also included in their re-

partolre are the Russian loik daces — "Troika", "Moscow

The jezz sextet, New Orleans Syncopators, from the Nolherlands, have taken part in fazz concerts.

The group was sel up in 1954 in Amsferdam ills reperiols is based on the mythms of the "Golden Age" of Dixieland Jazz. The sextet has recorded to the sextet has recorded.

Age or Orieland lazz, the sexter has recorded.

12 LPs. The group has twice won the Grand Priz in the Bridshis lazz fastival. They have toured every country in Wastern Europe, it is their second writte the Seviel Union.

Photos by Analoly Makarov

In the Cantral Concert Hatt in Mescow.

jon capital of Bakn.

MOSCOW QUADRILLE

BELGIAN STYLE

Quadrille" and others as staged by the Igor Moiseov company.

The Clap-Sabo lolklare en-

semble's tour of the Soviet

I'nion forms part of the caope-

ration pragramme between the USSR-Belgium and Belgium-USSR socielies. The ensemble

will also visit the Georgian

capital Thillist and the Arma-

JAZZ CONCERTS IN MOSCOW

Theatre, Cinema and TV Stars



Giedre Kaukalia has etweys been serious about like aris, treation them with particular reverence. Byee to childhood, she used to pirouette in her mother's dresses below the mirror, imitating first one lamaus ectress and than enother, it was a joko, oj caurse... We lieve ali beeo theatresiriick in eur yoeth, Atter stie flaisbad school Gladre hegau lo sindy English and was successfut for she lust a gill tor languages, but she gradesity realized that all she wanted to do was to go on

stage.
Keukalia graduated from the Viloius Cooseryatoire and thou speat two years at La Scala.

There has expressive soprace, rich in latenations, occurred the fineness and glamour which
are the hallmark at the Milanese vecal school. in taly, Kaukalte propered lo slag Mimt la Puc-ciol'a "La Bohéme" and Desdomona la Vardi'a "Oletio". On her returns from Milan she made har first appearance at the Vilnius Opora where she was to alog those two roles for the next tea

tncinded to Giedre's repertoire are many itile parts to operas by Tcholkovsky, Puccini, Gounod

FACTS

and EVENTS

Music. An agrammani on co-operation has been signed by the state conservatoires of Hanol

and Tashkani. Thesa music col-

leges, whose crasilive contacts started len years ago, will conduct epen lessons and axchange delagations, illarature on music criticism, music books and lolk instruments.

Awards. "Goldan Miko", Iba

highest award of Dynacord, a

instrumanis.

Margarita and Galka in Moayushko's opera of the same name. Mademe Butterfly is the most receal addition and is one of the rales lbe slager

Kankalta has achieved particular expressiva-ass is illus pert. Siricily tollowing line ecore and submitting her interpretetion to the inner logic inherent in the image, the actress reveals a whale gemut of teellags before us. Her cherismalic, elegent and foving Madama Briterity is gredualty ead onlurally transformed tato the cherismather than the cherisman or the cherisman of the cherisman of the cherisman or the cherisman of the c in the tamous farewell orla with her sou the singer's voice is sirict, even restrained. And it is almost invisibly—is a sudden pause or loto-nation, or to the very limbre of her votce—that the sudlesco becomes aware of the deep pain the is coduring.

"lo parallel ta epera t also took up chambet singing-alming at the Glinka vocalists' compe-tition. When t won tirst prize I had many otter of solo concort tours, I was now coostantly on the movo: appearing with organ-player Lee-paidss Digrys, with the Vilaius cosemble for old muste, and the chember erchestra under Sau-lius Sondeckis, t niso take part in symphony concerts where t sing Judas Meccebaous and Samsoo by Handel, |or instance, and Mozart's Rs-

To leave the world of opore was ac easy dect-sion but Kaukalte weeted to try her hand at concerts where she was slogor, director and artlet, ell la oos. Today, we can say that she has succeeded. Kaukelte's chamber coocarts ere noted for their deep paceiralica tato the fabric of the music. The singer is always extremely ceraini aboni the ecore, she is a mistress of musical imege kaowing how to render the flavour of e particular bistorical epoch. Har parformence is

perficular halorical apoch. Har parformence is atways sincore end expressive.

Kaukelle has been on msny lours ebroad. She weal to Czechoelovekia with the Lithuanian Opera and Ballet Company; sha has given chamber performances in Hungary and Bulgoria; she has eppoared in Flohad, Norway, Danmark and Sweden, three times in Poland, and lastly, twice in the Fields States. n the United Steles.

Reconlly Cledro mode e rolura appearance to opere as Tetyana to a new production of "Eugene Onegh". She daes not want to stey in pera permeneelly lhough.

Atexaoder KHARKOV Photo by Alexander Rninikov

'AMERICAN LITERATURE SERIES IN 45 YOUNG

The Khudozhesivensya Uza lura and Raduga Publishes ka already put aut 8 volumes ha 45-volume series of "Americal Literature". For the lirst time Russian

dars will receive a collecte at New World Literature in the chronicles at the 17th 18th to turies la aur day. The soit d 60 wilters will be with > lopot arder, the company will be the second of the second presented in addition that all he poetry, scientific fiction that stories, dramaturgy and pairs tic articles. However, the cur blanks, rolled and sectioned seel. Some equipment will be supplied by the itelian Danioli.

The seel industry is the main see in which Vousi-Alpine co-operates with Soviet organization, said lieribert Apfaiter. In the items of the company was a factor of place in the sailes will tall ! ly, be occupied by the und with all its diverso theme rd genres, from Cooper, Hardra and Melville to Styron and Ma

Soviet publishars have and mulated a weath of enury rature sories. Work bu tie started on a saries devoted to Alro-Asian writers, and three 1 soveral other similar sets a the oiling. In the menuncia World Literalure series, we'll ready hove a 12-volume elicate devoted to the works of here. can authors, and there are dir collective and individual with on American literature, falls is at present compling a ich maniai reference-dictionary '8

'DECEMBER EVENINGS'

paintings and drawings of miles in 19th-eorly 20th centure in works of Russian composits

works of Russian compacts.

The senie period were partial
by outslanding Soviet majors
and alugers—ter instants. In
Arkhipova, Yevgeny Rederal
Svyatoslav Richler and dra
Svyatoslav Richler and Richler

The musical film 'Decry's Eveninga", produced by Fuel.

by doing so, West German computes wanted to omphasize computes wanted to emphasize the despite the American emitings on shipments of oil end it equipment to the Soviet that the promises. Thus spoke Haas likeling, the director of anothe major West Germen bank, the interdener Benk, who was in its Soviet Union on a husiness that The shooting of a new fi film "December Evening" to ended at the Pushkin Mad of Pine Arts in Moscow. "Decomber Evenings" va ti namo given lo a lestival bila tha muscum lale in 1981 but muscum's White Hall ther vi an exhibition called 'Acust Artista and Music'. In first \$

is the past decade we have the significant strides shead it out economic cooperation, he to me in eddition to soveral The feld projects we have olso condited some smaller coes, that for the industry of both custines Hopsiully, this process of continus in the 80s, looked the strength of the continus of the strength of the s Esderichs stressed. Truc, wa

still have lo overcome. We dacided to take part

now face coosiderable politico-ocononic diliculties which we

agreements ought to be observed

the construction of the West Si-barian pipeliae long ago, he con-tinued. We toak note of the fect that Soviet gas would go, nol just to the Faderal Republic, but slso lo other West Europoan countries-which means that all Eurapeana ara vitally interested in the project. It goes without saying that we are interested in aupplying equipment and piping.
The American embargo was de-The American enlosted was ne-clared only after the agreement had been eigned. Dr Friederichs made a spacial point of em-phasizing. But we will make sure noverthaless that the terms of the deal are compiled with as we ere of the opinion that agree-ments ought to be implemented. Il la my personol conviction that embargoes ara counterlive. History has proved them to be treffective and fairly harmful

an important tool for bettering economic conditions worldwide and thus as a means of raising We in our country place poll-

to world trada which I regard a

tor tartilizor praduction end

The Voest-Alpina pays greet

sitentian to the development of sciootific and technological re-lations with Soviet organiza-

lations with Soviet organizations. The company is regularly
involved to Soviet expositions,
arganizing and holding seminats for Saviet specialists.

Heribort Apfalter thinks that
exchange of licences on a
commercial basis is promising:
The company is luterested in
buying some USSR technologies.
as well as some of other Fu-

as well as some of ather

bought two liconcas for

ropean societist countries. In the GDR, for assuple, we

production of stoel and cement.

Our pariners are aqually in-torested. Horibert Aploiter said that the Voesi-Alpide and some

Soviet organizations are discus-

chomical and paper-and-pips in-

VIIIely RYBCHONOK

cost gasification.

all people's living standards. tics belaro sconomira, ho con tinucd, flut on the other hand we know that in same instances trade broke the ice whore pol ltica proved halpless. Economic priority in relations between our countries and I buildow that po illical issues ought to be solven by political means railier ther trade end currenty wers. Enumerating stess for possible tutro economic conperstion
Dr Friadarichs continued thr
gasification of cosi, noo-terroumatals production, timber, pro
cassing and power resources
There is a wide choice, he said.
He asio stressed that the Soviet

Union was a vory raliable trad

Alexandar GULYAKOVSKY

sks, posters, stained glass and ses of decorative and applied to Dally, escept Monday, the to 7 p.m. Metro Akadami-WHAT'S ON! CONCERT HALLS

__ FILMS ___

A lave drams taking the in take 19th-ceolary Libert

Morning Spare (Polend S)

Abaol the liberalist is tand from oazla.

EXHIBITIONS

Augusi 7-9 In the Moraing They Wols (7): 8 (0vo) — Chekhor, The Divi Sialera". 9 — Melyagia, 180.

THEATRES

Weil German company pro-

ducing electro-ecousite aquip-

ment, has gone to the Soviel

singer Lev Leshchanke.

Lenia Komsomoi Theatre (5 Chekbov St). 7 (mat)—Simonov, "A Lad From Our Town"; 7 A Journey to the hold eve) - Shetrov, "My Hopes" 8 - Arbuzov, "Cruel Gemes".

Performances at the Hernillage Mirror Theatre (3 Karetay de Coster), "Thyl",

Ctoecas: "Liva" (298 to nosovsky Prospeki), Melo To vorsitet. "Rekord" (Lenn (Cr. Stedlumi, Melo Leninsh): 6 Sajire Theatre ((6 Bolshaya Sadoveya Si, "Aquarium" Gar-densi, 8 (omi) --- Alyoshin, "Her Excellency": 8 (eve) — Maya-kovsky, 'The Bedbug", 9 — Gorin, "Phenomene",

cinemat "Zvyoziny" [1] ki Cinemat "Zvyoziny" [1] ki spekt Veradskogo! Prospekt Varadskogo Malaye Bronneya Drama Theatre (2 Malaya Bronnaya St).

7 — Osirovsky, "Wolves and Sheep". 8 (mat) — Kondratyev, "Recovery Leave"; 8 (eve) — Rozov (after Dostoyevsky), "Brolher Alyesha", 8 — Mollère, "Don Luan". "Don Juan",

re, Sovietsky District & Hall (10 Remirora Su-la 200 works by young a designer from Moscow, a na. Zhukovsky, valosida in a Zhukovsky, cond on display. The enhighest the condition on display. The children desorative, passes Sovremennik Theetre (19a Chistoprudoy Boulevard) 7 (mat)
Vampilov, "Provincial Jokes";
7 (ara) — Mikhalkov (after Saltykov-Shchedrin), "Balelaikin & Co", B. (mat)—Shukahin, "And prises decorallys man FIELD HOCKEY

Young Pioceers Stadlum (3) Leningradsky Prospekt). 7.— SKIF (Moscow) vs Kolos (Borla-pol, Ukrainian SSR). 8 p.m. A scheduled match lo lhe USSR womeo's chempionship.

Cantal Concort Hall (1 Mosk-ratukaya Embankmeot, el the Italya Hotel). 7, 8, 8 — Arici tro Troda Uolons Chess Club (10 Krylatskaya St), 7 — Semifinals to be the property of the prop the hlitz game. championship.

BUSINESS

The Soviet arder for the con-gingtion of steelworks in Zhlo-ba, Byelorussis, cosling over 4006 million shillings is the largest in the history of coope-nition between the Vocat-Al-pine company and the USSR, our conspondent was tald by the board chalman t-feribert

Aplaier, working an the Motallurg-

as 1960s, the company was in-wind in the construction of an

entree convertor al the steal plant in Lipetak (the Russiao Ademion). According to long-tem agreements, Vocsi-Alpino

The Deutsche Bank, one of West Germao's leading banks,

which heads a financial consor-

in has initiated the "gas -the deal of the century" in

Pacta sunt servanda—

The largest ever order

delivere to the USSR coldrolled

automatic sheel and sheel steel for lergo-diamatre pipes. The company sterted to wark on

the contract lor 800,000 tonnea

of seemiess pipes to be supplied to the USSR. To fulfill this order, the plant in Kindberg is being expanded and modernized so that starting in 1993 it will work for the Soviet

On the other band, the

We ere also cansidaring the

possibility of joint construction of chemical onterprises to some other countries, said fur-

have some parinerable experi-

ence in such ventures, it is

coal-mines to Vietnam which

are balag buill with Sovict as-

alsiance and use Lurgi-Voest-Al-

ploa technology and equipment

Horlbert Apialter. We

Voesi-Alpine buys in the USSR tran ore, machine-tools and ne-

market only.

Concert Hall of the Central Leuis Hause (146 Laninsky hopeks). 7, 8, 9 — Magnalic Lan pop group led by Gunner Hippodrome (22 Begovaya St). 8 — Flat races and troiting. 1 D.m.

Paisce al Spart. Leala Ceo-tal Stadium (Luzhniki). 7, 8, 8 The Kley music heal prescots has they: "Hall a Million

Sault Sparts Arens, 7, 8, 9— lower ballet on ice.

__ SPORTS __ FOOTBALL

b) senso Stadium. 7 — CAC Spartak (Moscow), B p.m. Liain Central Stediom (Luzh-Liai), 8 Torpado (Moscow) 18 Dynamo (Moscow), 5 p.m. Lakepoliv Stadium (125 Bel-lakepoliv Stadium (125 Bel-lakepoliv (Moscow) vs Gulrive (Invalidud, Georgian Soviet Societa Republic). F. D.m.

Semilinal races for USSR Cup.

WEATHER

August 7-9

to Moscow, city and region, ceel weather is expected at the beginning at the period with temperatures ranging from t8° to 20°C. Wermer weather (21°-24°C) should follow. Short showers to places. NE wind to

State Bank of the USSR

VEST to SE.

	Some foreign exchange qualities for August 1, 1982.	English pound sterling 100 127-45 Franch frenc 100 10.74
C	Currency quotestions for noubles	FEG mark 100 29,56
h-	Austrian schilling 100 42.61 Canadian dollar 100 17.61	Indien rupte 100 7.79
	Canadian dollar 198 \$7.51	Incanese yen 1,000 2,00
2.	koruna 160 12.60	Swedish krons 100 12.07
et	DPRK won 100 \$2.05 Egyptian pound 1 1.65	Folia Trans 100 11.49 US dollar 100 72.60



to lry our new international air route

MOSCOW-KIGALI-MOSCOW

Our madern, comioriable TU-154 eirliner will take you 7,805 km from the Rwandose Republic to the So-

We lovic pesseagers to fly Acroflot and visit Moscow, the old but over youthfut city with its sptendid evenues and squeres, megnificent historicat and ar-chitectural manuscrats, world-famous museums and

it you want full details of our flight schedule please cautart any Aerollot office or agency.

WELCOME TO MOSCOWI



EXPOCENTR OPENS ANOTHER PAVILION

The All-Union Association of expocenti unde: the USSR Chamber of Commerce and industry has opened a third pavilion at its Krasnays Presnya ex-hibition complex. Built by Bul-garlan specialists, it occupies an area of six thousand aquiste metres. Among the countries to sponso: the first exhibition in the pavilien is Bulgaria itself which exhibits the best products from 30 economic and ten loselyn trada organizations

which come under the Ministry of Engineering and

trade associations and firms trom this country and Bulgaria tor daliveries of holsling and transport equipment, computers, ships, egricultural machines, and machines for food processing industries, metal-working tools, olectrical englacating tiems and

other equipment.
Some 700 specialists trom scientific and laduatries associations in this country took part in o conference to discuss the problems involved in the development of engineering and electronics encountered by the sponsors of the exhibition.

During the exhibition toreign Tugs for off-shore oil rigs

The Warski Shipyards lo szczecio, Polaod, hava launched tho Brst of a large series of ships in he built in that country

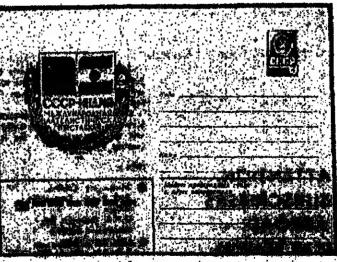
lor the Soviol Unios.

This new lug-boat, called "The Nellegaz-I", is designed to service marina drilling platforms. It will carry pipes,

toose majeriols in bulk, drioking walor and other necessary equipment for oil workers ttyiog and working on off-shore losialialions. Twenty ahtps of this type will be butte at the Szczecin shipyards and others at the Lenin Shipyards, la Gdansk.

FIRST EVER Joint Show

Philately



This pre-stanged anyelope was issued to have the inferior-fonal philatelic show. "ISSR-india", opening in Yorsvan di August 15. If will leafure events 50 collections put legative by the Philapelic Congress of Issues and the hallostwide publishells locately to which loose 200,000 members are billisted.

Anting the Soviet collections are "Cor Proped findis" and "Jownharial Mahry and the So-viet Union" while Indian stemp collectors will ashibit steacy se-Her on the life and work of Visitials Locia and a collection of Russia's early stateps.

ME RECRUATION NO. 62, 1982

EN